

LG

Conditionneur d'air

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Avant d'être installé, cet appareil doit être soumis à l'approbation de la compagnie d'approvisionnement en énergie électrique (Norme EN 61000-3).

FRANÇAIS

IMPORTANT

- Veuillez lire soigneusement et au complet ce manuel du propriétaire avant l'installation et la mise en marche de votre climatiseur de pièce.
- Après l'avoir lu au complet, veuillez conserver ce manuel du propriétaire pour référence ultérieure.

TABLE DES MATIÈRES

Précautions de sécurité.....3

Avant la mise en service.....8

Introduction.....8

Consignes d'utilisation9

Entretien et réparations25



POUR VOS ARCHIVES

Écrivez les numéros de modèle et de série ici :

Modèle # _____

Série # _____

Vous les trouverez sur la plaque signalétique située sur le côté de chaque unité.

Nom du Distributeur: _____

Date d'achat _____

- Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour démontrer la date d'achat du produit ou pour avoir droit à la garantie.



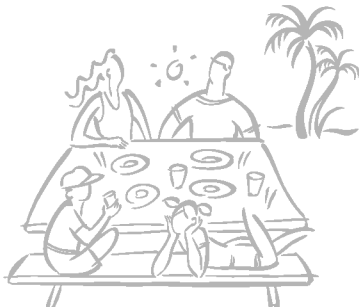
LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel beaucoup de conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'épargner beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de Dépannage** d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.



PRÉCAUTION

- Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.
- Le climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.
- Veillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être accompli que par du personnel autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques.
- Conformément aux standards nationaux sur le câblage, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé.



Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

- L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠ DANGER

Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

⚠ ATTENTION

Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

- Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.



Veillez à ne pas faire cela.



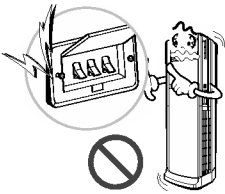
Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

⚠ DANGER

■ Installation

N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale inférieure. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



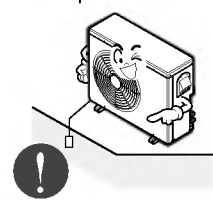
Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agréé.

- Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



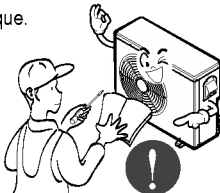
Faites toujours une connexion reliée à la terre.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



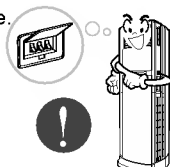
Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



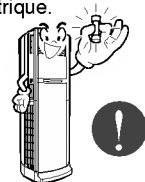
Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

- Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.



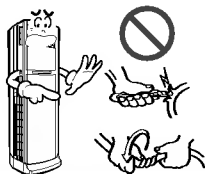
Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



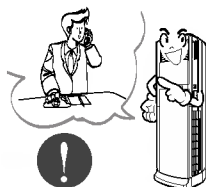
Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

- Autrement, Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



N'installez, n'enlevez ni remettez en place l'unité vous-même (si vous êtes un client).

- Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.

- Ceci peut provoquer des blessures, un accident ou bien endommager le produit.



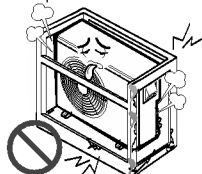
Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.

- Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures. Faites attention en particulier aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.



Vérifiez que la zone d'installation n'est pas abîmée par le temps.

- Si la base s'écroule, le climatiseur pourrait tomber avec elle, provoquant des dommages matériels, une défaillance du produit et des blessures.



■ Fonctionnement

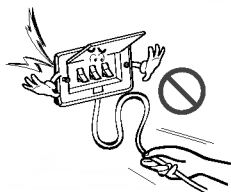
Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

- De l'humidité peut se condenser et mouiller ou endommager le mobilier.



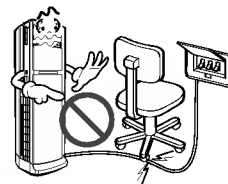
Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



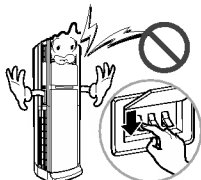
Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne branchez ni débranchez la fiche d'alimentation en cours de fonctionnement.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



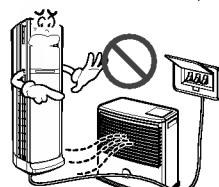
Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner) le produit avec les mains humides.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



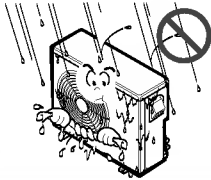
Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



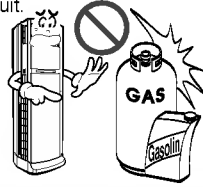
Ne permettez pas que de l'eau s'écoule dans les pièces électriques.

- Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique..



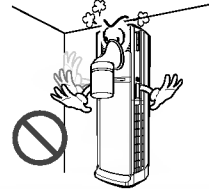
N'emmagazinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

- Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.



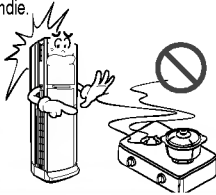
N'utilisez pas ce produit dans espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.

- Il peut se produire un manque d'oxygène.



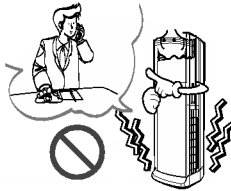
S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

- N'utilisez le téléphone ni déplacez les interrupteurs sur les positions marche/arrêt. Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.



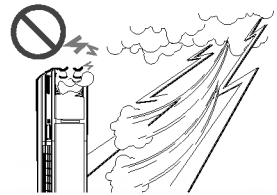
Si le climatiseur dégage des sons, des odeurs ou de la fumée, mettez le disjoncteur sur la position arrêt (off) ou débranchez le cordon d'alimentation.

- Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.



Arrêtez le climatiseur et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, enlevez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan arrive.

- Il y a risque de dommages à la propriété, de défaillance du produit ou de choc électrique.



N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)

- Autrement, vous risquez de subir des blessures physiques, un choc électrique ou de provoquer une défaillance du produit.



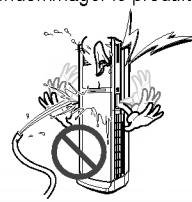
Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé (rempli d'eau ou submergé).

- Ceci risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



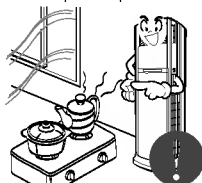
Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager le produit.



Ventilez la pièce de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec une poêle, etc.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



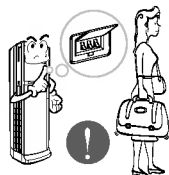
Arrêtez le climatiseur avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Si vous n'allez pas utiliser le produit pour une longue période de temps, débranchez le cordon d'alimentation ou mettez le disjoncteur sur la position Arrêt (off).

- Autrement, vous risquerez d'endommager le produit ou de provoquer une défaillance de celui-ci ou bien une mise en marche involontaire.



Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

- Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.

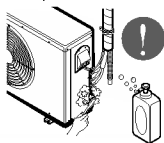


ATTENTION

Installation

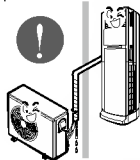
Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.

- Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.



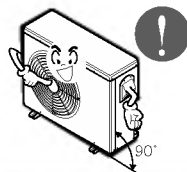
Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

- Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.



Maintenez le produit au niveau lors de son.

- Installation afin d'éviter des vibrations ou des fuites d'eau.



N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.

- Ceci pourrait entraîner des problèmes avec vos voisins.



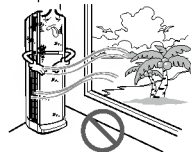
Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.

- Evitez des blessures.



N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

- Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.



Fonctionnement

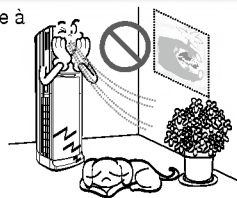
N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).

- Ceci peut nuire à votre santé.



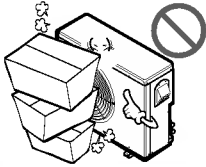
N'utilisez pas ce produit pour des objectifs spéciaux tels que la préservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. C'est un climatiseur pour consommateurs, non pas un système frigorifique de précision.

- Il y a risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.



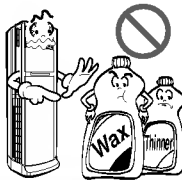
Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.

- Ceci peut provoquer une défaillance du produit.



Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'employez pas de détergents agressifs, de dissolvants, etc.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.



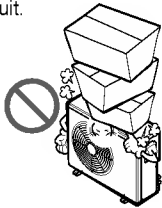
Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lorsque vous enlevez le filtre à air. Elles sont très aiguisées!

- Vous risquez de subir des blessures.



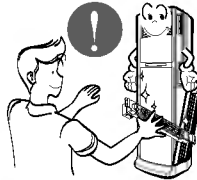
Ne marchez ni mettez rien sur le produit (unités extérieures).

- Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.



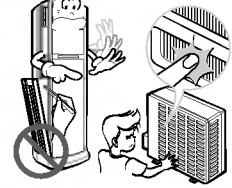
Insérez toujours fermement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si besoin.

- Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.



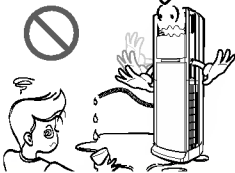
N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.

- Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.



Ne buvez pas d'eau drainée du produit.

- Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.



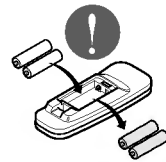
Utilisez un outil ou une échelle solide lorsque vous faites des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

- Faites attention et évitez des blessures.



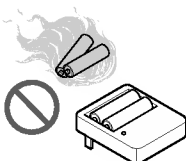
Remplacez les piles vieilles de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles usées et neuves ou de différents types de piles.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.



Ne rechargez ni démontez les piles. Ne placez pas les piles sur le feu.

- Elle peuvent brûler ou exploser.



Si le liquide des piles tombe sur votre peau ou vos vêtements, lavez-les avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

- Les substances chimiques des piles pourraient provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.



Avant l'utilisation

Préparation pour la mise en service

1. Contactez un spécialiste en installations pour l'installation.
2. Branchez correctement la prise d'alimentation.
3. Utilisez un circuit dédié.
4. N'utilisez pas de rallonges.
5. Ne mettez pas en marche ou éteignez cet appareil en branchant/débranchant le cordon d'alimentation.
6. Si le cordon ou la fiche est endommagé, remplacez-le seulement par une pièce de rechange autorisée.

Utilisation

1. S'exposer directement sous le flux d'air pour une longue période de temps pourrait entraîner des risques pour la santé.
N'exposez pas directement les occupants, les animaux ou les plantes au flux d'air pour de longues périodes de temps.
2. Afin d'éviter de possibles déficiences d'oxygène, aérez la pièce lorsque vous utilisez cette unité simultanément avec des poêles ou d'autres dispositifs de chauffage.
3. N'utilisez pas ce climatiseur pour des objectifs spéciaux non spécifiés dans ce manuel (p.ex. pour préserver des dispositifs de précision, des aliments, des animaux, des plantes ou des objets d'art). Un tel usage pourrait endommager les composants de l'unité.

Nettoyage et entretien

1. Ne touchez pas aux composants métalliques de l'unité lors de l'enlèvement du filtre. Vous pourriez vous blesser en manipulant des bords métalliques affilés.
2. N'utilisez pas de l'eau pour nettoyer l'intérieur du climatiseur. Le contact avec de l'eau détruit l'isolement, entraînant de possibles chocs électriques.
3. Lors du nettoyage de l'unité, assurez-vous d'abord que l'interrupteur et le disjoncteur sont sur la position Arrêt (OFF). Le ventilateur tourne à une vitesse très forte pendant que l'unité est en marche. Vous pourriez vous blesser si l'unité est accidentellement mise en marche alors que vous nettoyez les parties intérieures de l'unité.

Service technique

Pour réparation et maintenance, contactez le service technique agréé de votre revendeur.

Introduction

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole vous avertit sur un risque d'électrocution.



Ce symbole vous avertir sur les risques d'endommager le climatiseur.



Ce symbole indique des notes spéciales.

Mode d'utilisation

Unité interne

1. 3D Refroidissement Stéréo

- Cette Méthode de Refroidissement Stéréo 3D, récemment développée, produit une zone morte pour refroidir l'intérieur, même dans des délais très courts.

2. Dessin d'Installation sur le Bord

- Vous pouvez utiliser l'espace d'installation d'une façon effective si vous adoptez le dessin semi-encastré du type Diamond 3D.

3. Support de Télécommande Magique

- Vous pouvez garder votre télécommande d'une façon convenable, grâce au support séparé, attaché au côté du produit.

4. Conçu pour la climatisation & le chauffage.

5. Efficience Super Energie

6. Contrôle Micom

7. Fonctionnement silencieux

8. Télécommande

9. 3 vitesses de refroidissement 2 vitesses de réchauffement

10. Filtre à air amovible

11. Filtre anti-bactéries

12. Circuit retard 3 minutes

13. Fonctionnement Turbo-Z

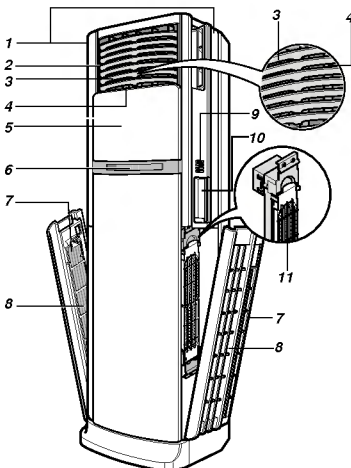
14. Economie d'énergie

15. Remise en marche automatique

16. Système de purification Air Plasma (facultatif)

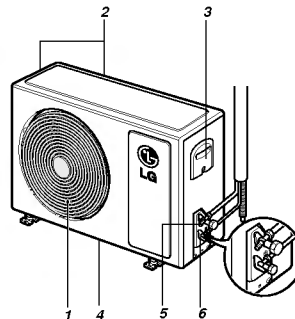
Unité Intérieure

- Sortie d'air froid (2 côtés) par fonctionnement manuel
- Sortie d'air froid (front)
- Commande du flux d'air haut/bas
- Commande du flux d'air gauche/droite
- Porte Glissante de Nettoyage
- Panneau d'affichage
- Filtre antibiotique
- Entrée d'air
- Panneau de commande
- Support de la télécommande
- Nettoyeur d'air désodorisant Plasma

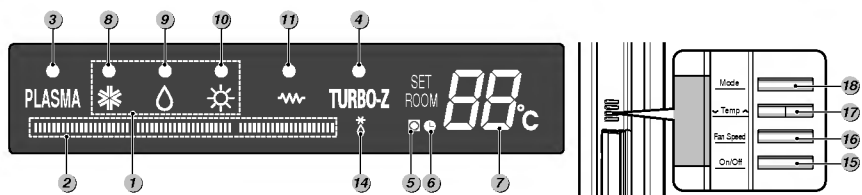


Unité Extérieure

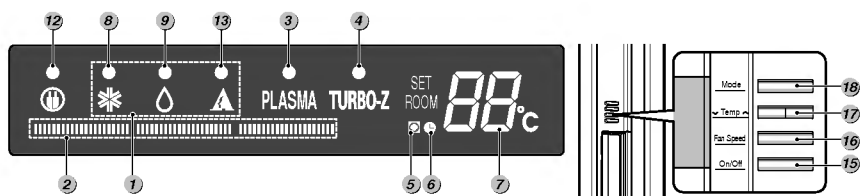
- Sortie d'air
- Entrée d'air (côté arrière)
- Couvercle de commande
- Panneau inférieur
 - Il est fait en matériaux spéciaux: durables, antirouille et sans revêtement.
- Borne à terre
- Port du tuyau du réfrigérant



Contrôles et voyants unité interne



(Modèle avec Pompe à Chaleur)

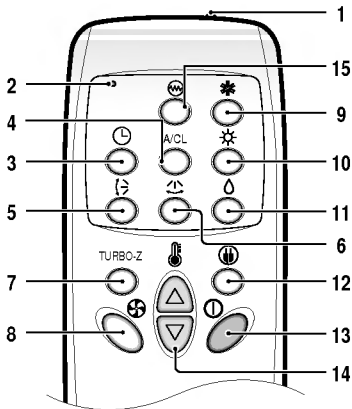


(Modèle Froid)

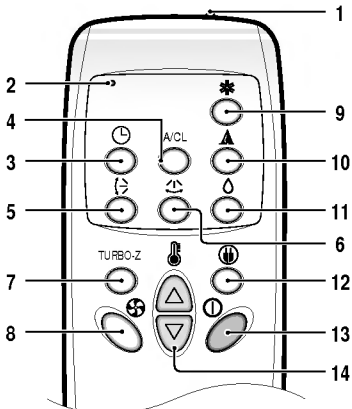
1. Sortie d'air froid (2 côtés) par fonctionnement manuel
2. Affichage du flux d'air
3. Affichage Plasma
4. Affichage TURBO-Z
5. Affichage Unité Extérieure en fonctionnement
6. Affichage Réservation facile
7. Affichage Temp. Ambiante Actuelle/Temp. Désirée
8. Voyant fonctionnement refroidissement
9. Voyant fonctionnement Séchage léger
10. Voyant fonctionnement réchauffement
11. Voyant fonctionnement chauffage électrique (facultatif)
12. Voyant fonctionnement Economie d'énergie
13. Voyant Fonctionnement Automatique
14. Voyant fonctionnement dégivrage.
15. Touche START/STOP (Marche/Arrêt)
L'appareil se met en marche quand vous appuyez sur cette touche et il s'arrête quand vous appuyez de nouveau.
16. Sélection vitesse ventilateur interne
Utilisée pour sélectionner la vitesse du ventilateur, basse, moyenne, élevée.
17. Touches de réglage de la température de la pièce
Utilisées pour sélectionner la température de la pièce.
18. Touche de sélection mode fonctionnement
Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement.

La télécommande transmet les signaux au système.

Dispositifs de la télécommande à distance



(Modèle avec Pompe à Chaleur)



(Modèle Froid)

1. Transmetteur de signal

Transmet les signaux au climatiseur de type vertical.

2. Affichage fonctionnement sur la télécommande

3. Touche réglage Timer

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change de la manière suivante.

Réglage Timer (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 heures).

Si vous sélectionnez 10:00i la fonction Timer est annulée.

4. Touche Purification Air Plasma

5. Bouton de Contrôle du Directionnement Automatique du Flux d'Air

Les volets verticaux se déplacent à gauche et à droite.

6. Bouton de Contrôle du Directionnement Automatique du Flux d'Air

Les volets horizontaux se déplacent vers le haut et vers le bas.

7. Touche fonctionnement Turbo-Z

8. Touche sélection vitesse ventilateur interne

Pour sélectionner la vitesse ventilateur désirée en deux pas (Basse, Moyenne, Élevée)

9. Touche Refroidissement ON

10. Touche Chauffage (Modèle avec Pompe à Chaleur)

Touche fonctionnement Automatique (Uniquement pour modèle froid)

11. Touche fonctionnement Séchage léger

12. Touche fonctionnement Economie d'énergie

13. Touche Alimentation ON/OFF

L'appareil se met en marche quand vous appuyez sur ce bouton et s'arrête quand vous appuyez de nouveau.

14. Touches réglage température

15. Touche Chauffage électrique ON/OFF (Pompes à Chaleur & Appareils de Chauffage Électrique uniquement)

La télécommande met toutes les fonctions sur la pointe de vos doigts.

Utilisation de la télécommande

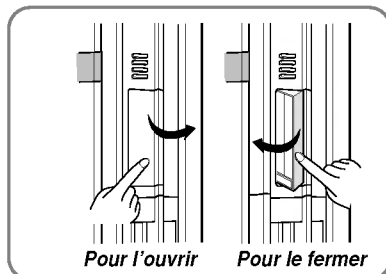
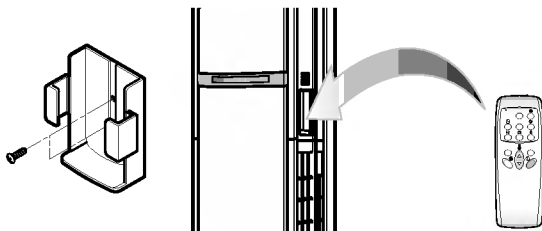
- Pointez sur le récepteur de signaux sur le conditionneur d'air quand vous utilisez la télécommande.
- Le signal de la télécommande peut être reçue jusqu'à une distance d'environ 7 mètres.
- Faites attention qu'il n'y ait pas d'obstructions entre la télécommande et le récepteur.
- Ne faites pas tomber la télécommande
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit exposé au rayons du soleil, ou à côté d'un chauffage ou d'une autre source de chaleur.

Comment garder la télécommande

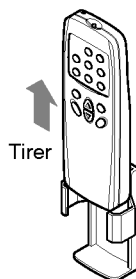
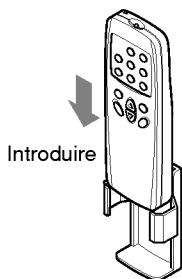
1. Comment la monter sur un mur

Utilisez des vis pour assurer le porte-télécommande sur le mur ou sur le côté de l'unité interne.

- Veuillez la garder sur le côté droit de l'unité intérieure.



2. Pour introduire la télécommande dans le porte-télécommande.



Comment introduire les piles

1. Enlevez le couvercle à l'arrière de la télécommande.

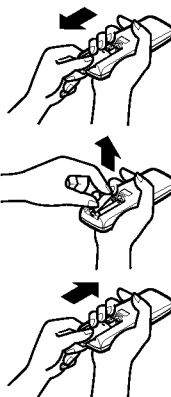
- Faites glisser le couvercle dans la direction de la flèche.

2. Introduisez deux piles.

- Faites attention que les directions (+) et (-) sont justes.
- Faites attention que les deux piles sont neuves.

3. Remettez en place le couvercle.

- Faites glisser le couvercle en place.

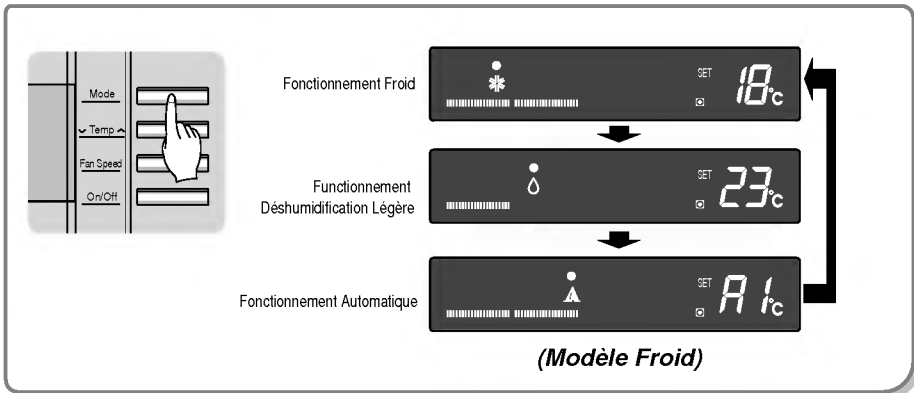
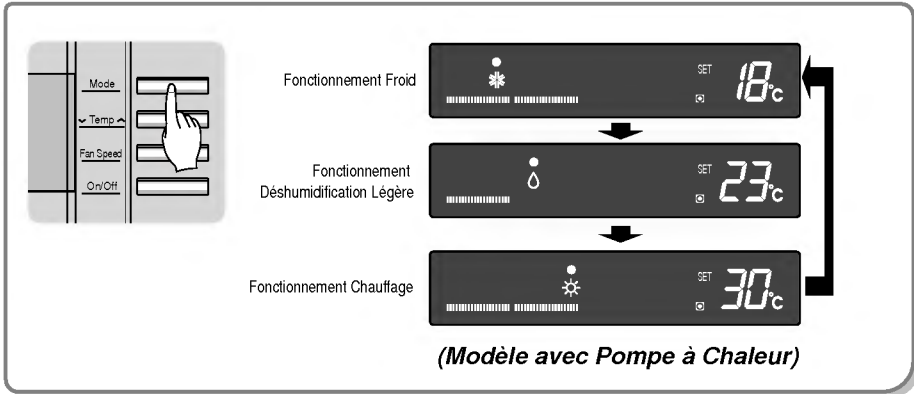


- N'utilisez pas de piles rechargeables ou des piles différentes des piles à sec comme forme, dimensions et performances.

- Remplacez les piles par des nouvelles si la télécommande ne fonctionne pas correctement après une utilisation pendant une longue période de temps.

Comment utiliser la touche mode fonctionnement

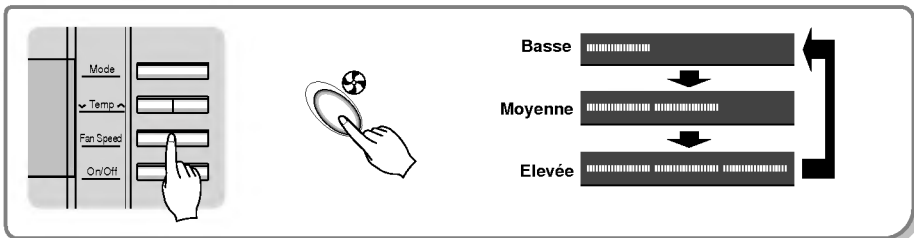
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche sélection mode fonctionnement, le mode fonctionnement change dans la direction de la flèche.



FRANÇAIS

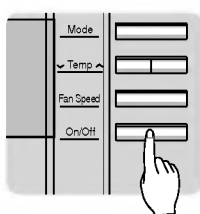
Comment utiliser la touche vitesse du ventilateur

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche vitesse du ventilateur, la vitesse du ventilateur change dans la direction de la flèche.

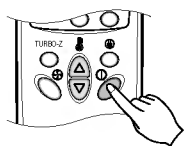


Mode fonctionnement refroidissement

1

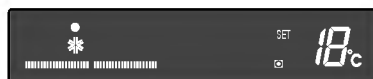
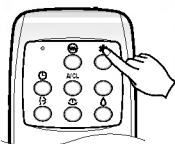
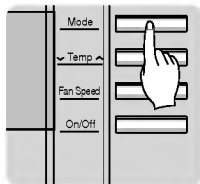


Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

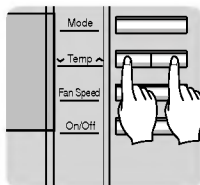


2

Sélectionnez Fonctionnement Refroidissement. Appuyez sur la touche de sélection du mode fonctionnement. Appuyez sur la touche Fonctionnement Refroidissement sur la télécommande.



3



Réglez la température plus basse que la température de la pièce. La température peut être réglée de 1°C entre 16°C-30°C.

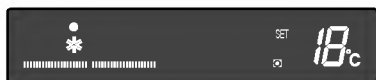


Pour augmenter la température
Pour diminuer la température

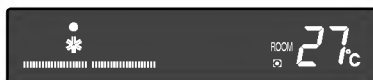


4

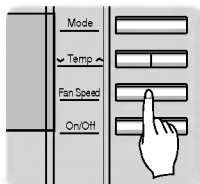
Quand vous avez terminé le réglage de la température.



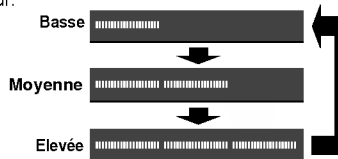
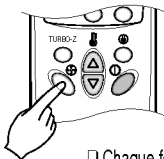
après 4 secondes



5



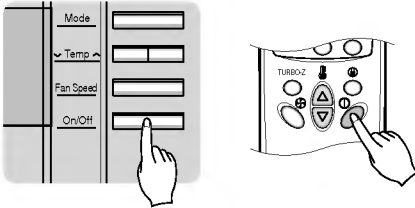
Réglez la vitesse du ventilateur.



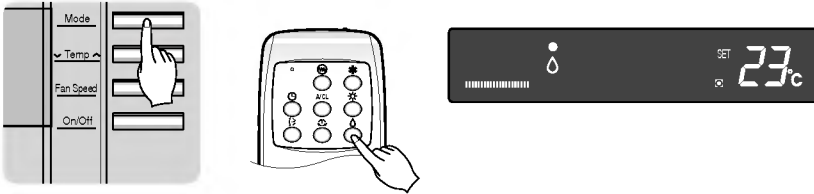
□ Chaque fois que vous appuyez sur la touche Vitesse du ventilateur, le mode vitesse du ventilateur change dans la direction de la flèche.

Fonctionnement Séchage léger

- 1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.



- 2 Sélectionnez Fonctionnement Séchage léger. Appuyez sur la touche de sélection du mode fonctionnement. Appuyez sur la touche Fonctionnement Séchage léger sur la télécommande.

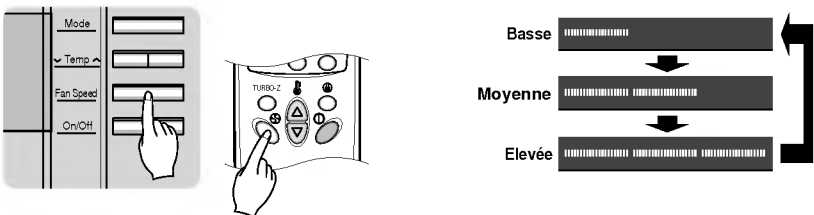


- 3 Réglez la température plus basse que la température de la pièce. La température peut être réglée de 1°C entre 16°C-30°C.



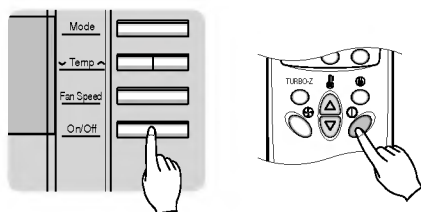
Pendant le fonctionnement en Séchage léger

La vitesse du ventilateur interne est automatiquement réglée sur Basse et peut être réglée sur Elevée.

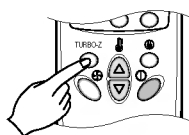


Fonctionnement Turbo-Z Cool

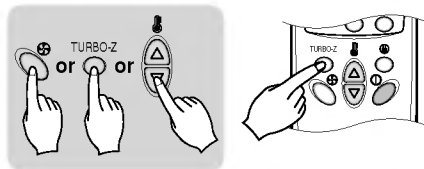
1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.



2 Appuyez sur la touche **Turbo-Z Cool** pour faire fonctionner le mode refroidissement rapide et l'unité fonctionnera en mode refroidissement avec une vitesse super-rapide du ventilateur.



3 Pour annuler le mode **Turbo-Z Cool**, appuyez de nouveau sur la touche **Turbo-Z Cool** ou sur la touche vitesse du ventilateur ou sur la touche de réglage de la température de la pièce et l'unité fonctionnera en mode refroidissement avec vitesse élevée du ventilateur.

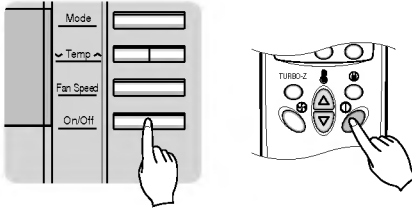


REMARQUE

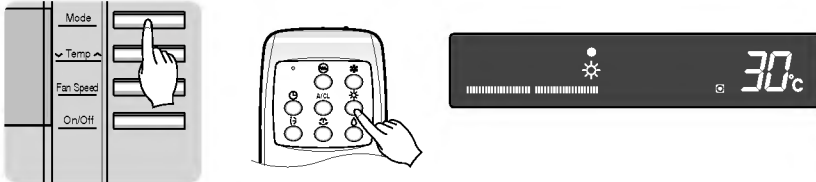
- A tout moment pendant la fonction **Turbo-Z Cool**, le conditionneur d'air commence à envoyer un jet d'air froid à très haute vitesse pour régler automatiquement la température de la pièce à 18°C. Elle est surtout utilisée pour refroidir la température de la pièce très rapidement pendant un été chaud. En mode pompe de chaleur ou "neuro fuzzy", la fonction **Turbo-Z** n'est pas disponible.
- Pour revenir au mode de refroidissement normal, vous devez seulement appuyer sur la touche de sélection du mode, de sélection du volume de flux ou sur la touche de réglage de la température ou bien de nouveau sur la touche **Turbo-Z**.

Mode fonctionnement réchauffement (Modèle de pompe de chauffage seulement)

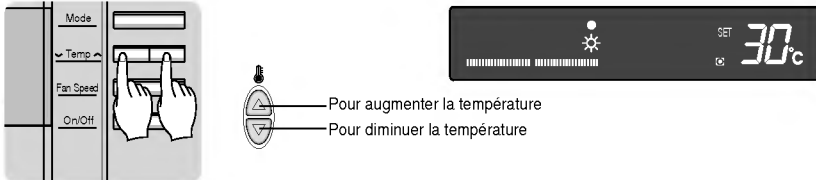
1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.



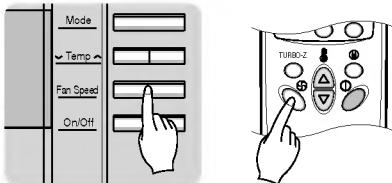
2 Sélectionnez Fonctionnement réchauffement. Appuyez sur la touche de sélection du mode fonctionnement. Appuyez sur la touche Fonctionnement Réchauffement sur la télécommande.



3 Réglez la température plus basse que la température de la pièce. La température peut être réglée de 1°C entre 16°C-30°C.

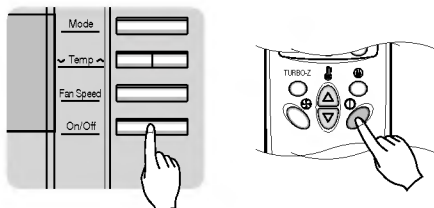


4 Réglez la vitesse du ventilateur.

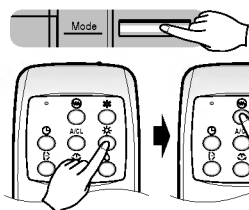


Mode fonctionnement chauffage électrique (Pompes à Chaleur & Appareils de Chauffage Électrique uniquement)

1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.



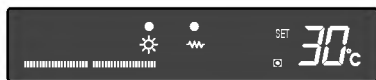
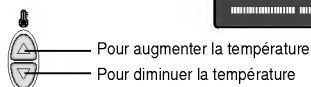
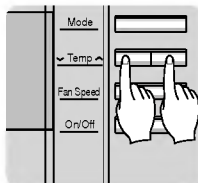
2 Sélectionnez Fonctionnement + E/chauffage.



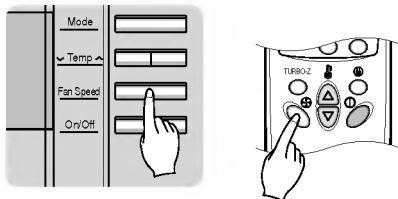
Appuyez sur la touche de sélection du mode fonctionnement. Appuyez sur la touche Fonctionnement Réchauffement sur la télécommande (quand l'appareil est en mode réchauffement).



3 Réglez la température plus basse que la température de la pièce. La température peut être réglée de 1°C entre 16°C-30°C.



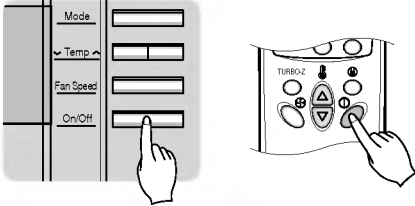
4 Réglez la vitesse du ventilateur.



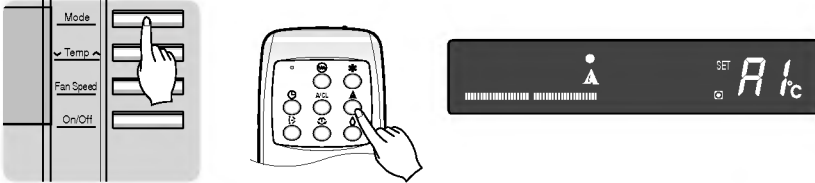
* Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode vitesse du ventilateur change.

Mode Auto-Opération (facultatif)

- 1 Appuyez sur le bouton de START/STOP.



- 2 Sélectionnez l'Auto-Opération.
Appuyez sur le bouton de la Sélection du Mode d'Opération.
Appuyez sur le bouton de l'Auto-Opération sur la télécommande.



- 3 Fixez la température plus haute que la température ambiante.
La température peut être fixée dans une étendue de -2-2°C par le niveau 1.



(Cette indication se déplacera à l'état d'affichage de l'Auto-Mode initial dans 4 secondes.)



— Pour élever la température (Quand vous sentez trop frais ou froid).

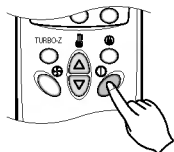
— Pour baisser la température (Quand vous sentez trop chaud ou chaud).

Pendant l'Auto-Opération

- Il est impossible d'opérer la vitesse de ventilateur intérieur puisque l'espace est déjà conditionné en meilleur état par la règle de Flou.

Mode Economie d'énergie (uniquement en fonctionnement refroidissement)

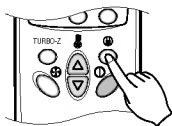
- 1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.



- 2 Sélectionnez le mode Economie d'énergie.
Vous pouvez sélectionner cette fonction pendant le fonctionnement Refroidissement/Automatique/Séchage léger.



- 3 Pour annuler le mode Economie d'énergie, appuyez de nouveau sur la touche Economie d'énergie et l'unité fonctionnera en mode Refroidissement/Automatique/Séchage léger.

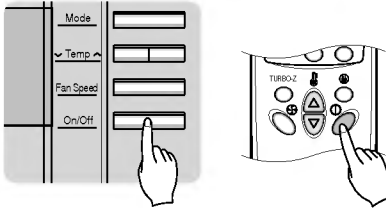


Remise en marche automatique

En cas de retour de courant après une interruption, le fonctionnement Remise en marche automatique est la fonction qui remet automatiquement les procédures dans les conditions précédentes de fonctionnement.

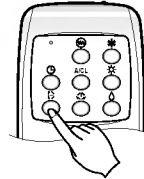
Procédure de direction du flux d'air

- 1** Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt On/Off



(Le fonctionnement démarre lorsque vous appuyez sur ce bouton et il s'arrête lorsque vous appuyez sur ce bouton de nouveau.)

- 2** Appuyez sur le bouton Directionnement Automatique pour que les volets se déplacent vers le haut et vers le bas.



Appuyez sur le bouton de Contrôle de Direction du Flux d'Air de nouveau pour régler le volet horizontal dans la direction de flux d'air désirée.

Le volet horizontal se déplacera vers la gauche ou vers la droite.

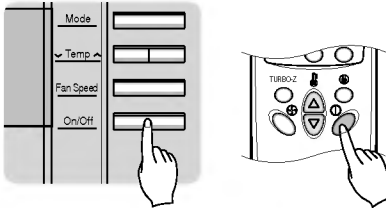
Remarque :

Utilisez toujours la télécommande pour régler la direction du flux d'air haut/bas.

Contrôle de Direction du Flux d'Air Latéral

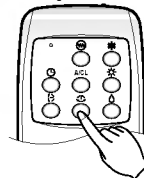
Réglez la direction du flux d'air vertical en déplaçant les volets verticaux avec la main.

- 1** Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt On/Off.



(Le fonctionnement démarre lorsque vous appuyez sur ce bouton et il s'arrête lorsque vous appuyez de nouveau sur ce bouton.)

- 2** Appuyez sur le bouton Directionnement Automatique pour que les volets se déplacent à gauche et à droite.



Appuyez sur le bouton de Contrôle de Direction du Flux d'Air de nouveau pour régler le volet vertical dans la direction de flux d'air désirée.

Le volet vertical se déplacera à gauche et à droite.

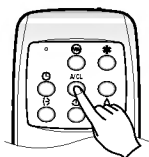
Remarque :

Utilisez toujours la télécommande pour régler la direction du flux d'air gauche/droite.

Procédure de fonctionnement de Purification Air Plasma (facultatif)

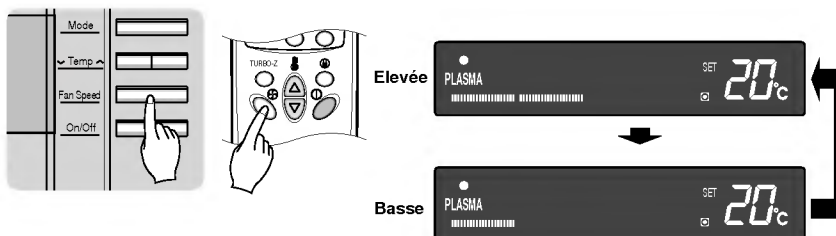
1 Purification de l'air uniquement

- 1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt du fonctionnement de Purification Air Plasma.



(Le fonctionnement se met en marche quand vous appuyez sur la touche et s'arrête quand vous appuyez de nouveau).

- 2 Sélectionnez la vitesse du ventilateur.
L'affichage montre au début la condition de vitesse basse.



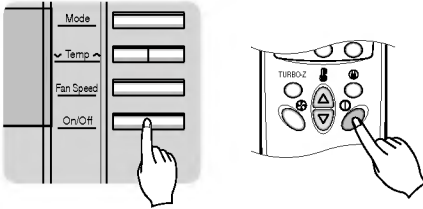
- Vous pouvez faire fonctionner la Purification Air Plasma quand l'unité est en fonctionnement refroidissement, réchauffement, séchage léger ou automatique.

2 Fonctionnement purification de l'air avec refroidissement ou tout autre fonctionnement

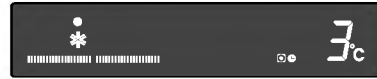
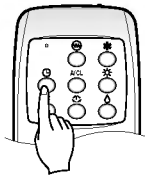
1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt,
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.
3. Appuyez sur la touche Fonctionnement Purification Air Plasma Marche/Arrêt.
4. Réglez la vitesse du ventilateur.

Procédure de réglage du Timer (Réglage Timer ou Annule)

1 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.



2 Appuyez sur la touche Timer.



• Si vous appuyez sur la touche, le timer sélectionné s'affiche ainsi:

1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 0

• Si vous sélectionnez 0, la fonction Timer est annulée.

3 Quand vous avez terminé le réglage du Timer, le voyant du Timer s'allume.

Après 4 secondes

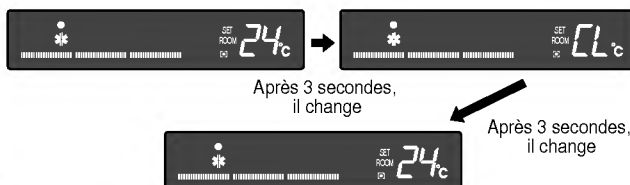
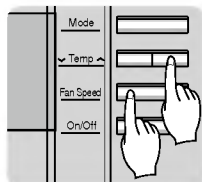
Après 4 secondes



4 Pendant le fonctionnement du Timer, si vous appuyez sur la touche Timer, le temps restant s'affiche.

Procédure de blocage pour les enfants

- 1** Appuyez en même temps sur les touches de réglage température Basse et Elevée pendant 3 secondes. L'unité émettra un bip.

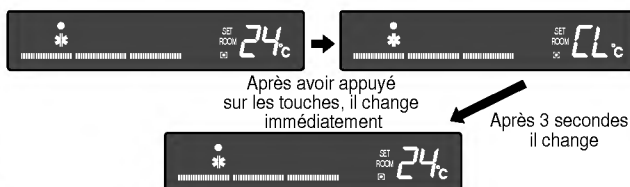
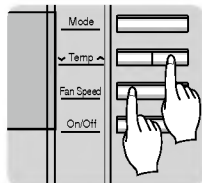


- 2** Pendant le fonctionnement du blocage pour enfants.

- Chaque fois que vous appuyez sur n'importe quelle touche sur le panneau d'affichage, il affiche immédiatement " CL " qui indique que le panneau est bloqué.
- Aucune touche sur le panneau d'affichage de l'unité interne ne fonctionne.
- Mais les touches sur la télécommande fonctionnent.

- 3** Pour annuler le blocage enfants.

Appuyez de nouveau en même temps sur les touches de réglage température Basse et Elevée pendant 3 secondes. L'unité émettra un bip et le fonctionnement Blocage enfants est annulé.



AUTO RESTART(Nouvelle mise en marche automatique)

Quand le courant revient après une interruption, le fonctionnement en Nouvelle mise en marche automatique est la fonction qui remet les procédures de fonctionnement sur celles qui précédaient l'interruption.

Entretien et réparations

Unité interne



DANGER: Eteindre le système avant de nettoyer. Pour nettoyer, frotter avec un chiffon souple et sec. Ne pas utiliser de blanchissants ou d'abrasifs.

NOTICE L'alimentation doit être débranchée avant de commencer le nettoyage de l'unité interne.

Comment nettoyer le Nettoyeur d'air désodorisant

Dans des secteurs fumeurs, il est mieux de le nettoyer plus d'une fois par mois. Dans d'autres secteurs, il suffit de le faire tous les 3 mois.

- Par des raisons de sécurité, débranchez l'unité avant de la nettoyer.

1. Retirez l'entrée d'air en faisant sortir la languette.

- Le filtre antibiotique doit être nettoyé avec l'entrée d'air puisqu'il ne peut pas être démonté

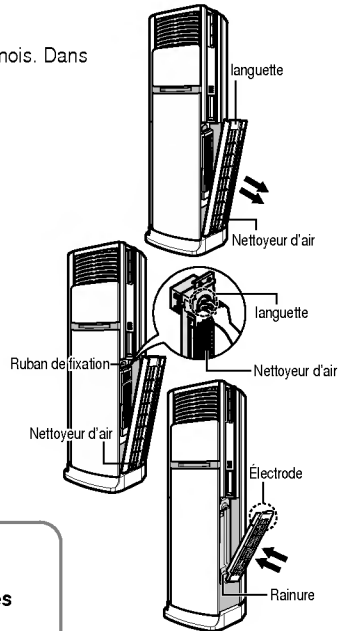
2. Enlevez le ruban vert de la surface du nettoyeur d'air plasma et sortez la languette du nettoyeur.

- Le nettoyeur d'air plasma est placé sur le côté interne droit du nettoyeur d'air

3. Plongez le nettoyeur d'air désodorisant plasma dans de l'eau ayant de détergent pendant 1 ou 2 heures et lavez-le.

- En cas de saleté considérable, plongez-le pendant 3 ou 4 heures.

4. Laissez sécher à l'ombre. Insérez l'électrode dans le ressort correctement. Fermez l'entrée.

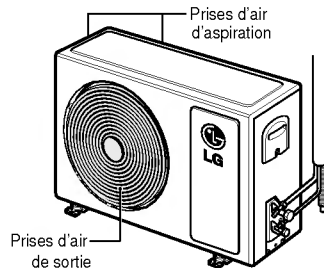


- Si la couleur du côté interne du nettoyeur d'air devient jaunâtre, laissez-le sécher au soleil.
- Au moment d'insérer le nettoyeur d'air désodorisant plasma, faites attention de ne pas faire rebondir le ressort.
- Après l'avoir nettoyé avec de l'eau, laissez-le sécher à l'ombre pour éviter des dommages.

Unité externe

Les serpentins d'échangeur de chaleur et les prises d'air du panneau de l'unité externe doivent être contrôlés régulièrement. S'ils sont bloqués par de la saleté ou de la suie, on peut les faire nettoyer professionnellement avec de la vapeur, aussi bien pour les serpentins que pour les prises d'air.

NOTICE Des serpentins sales ou bloqués réduisent l'efficacité du système et conduisent à des coûts plus élevés.



Nettoyage du filtre

Veuillez le nettoyer une fois par semaine.

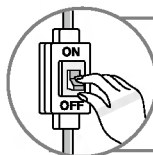
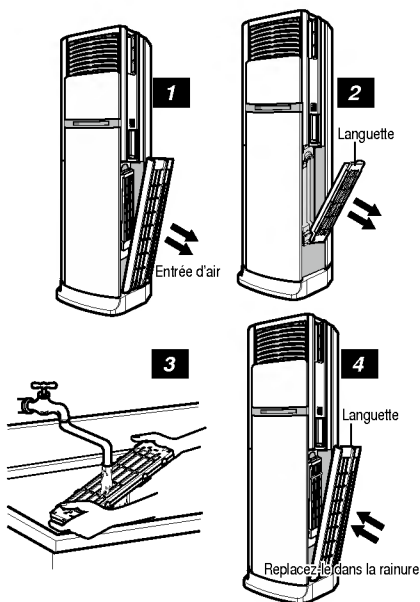
1. Retirez l'entrée d'air en faisant sortir la languette.

- Le filtre antibiotique doit être nettoyé avec l'entrée d'air, puisqu'il ne peut pas être démonté.

2. Nettoyez-le à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse pour enlever la poussière.

- Si la saleté est considérable, lavez-le avec un détergent neutre (N'utilisez pas de l'eau plus chaude de 40 °C). Laissez sécher à l'ombre et évitez de l'exposer au feu ou à la lumière directe du soleil.

3. Remplacez l'entrée d'air avec le filtre dans la rainure.



- Par des raisons de sécurité, débranchez l'unité avant de la nettoyer.
- La poussière dans le filtre a des effets négatifs dans la performance de refroidissement et produit un haut coût d'énergie, voilà pourquoi il vaut mieux de le nettoyer une fois par semaine.

Problèmes et Solutions Communs

Avant de contacter les services d'entretien :

Si vous rencontrez des problèmes avec votre climatiseur, lisez les renseignements suivants et essayez de résoudre ce problème. Si vous ne parvenez pas à trouver une solution, éteignez le climatiseur et contactez votre revendeur.

Le climatiseur ne fonctionne pas

1. Assurez-vous que le climatiseur est branché à une prise secteur qui convient.
2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur.
3. Vérifiez si la tension est inhabituellement élevée ou faible.

L'air n'est pas suffisamment frais par rapport aux réglages de rafraîchissement

1. Assurez-vous que les réglages de température sont corrects.
2. Vérifiez si le filtre à air est encrassé par de la poussière. Si c'est le cas, remplacez le filtre.
3. Assurez-vous que le flux d'air en provenance de l'extérieur n'est pas bloqué et qu'il existe un espace vide de 20" minimum entre l'arrière du climatiseur et le mur ou le grillage situé derrière lui.
4. Fermez toutes les portes et les fenêtres et vérifiez l'absence de source de chaleur dans la pièce.



Avant de contacter les services d'entretien, veuillez consulter la liste des problèmes fréquents et de leurs solutions ci-dessous :

Le climatiseur fonctionne normalement lorsque :

- Vous entendez un bruit d'écoulement d'eau. Ce bruit est provoqué par l'eau qui tombe sur le ventilateur les jours de pluie ou dans des conditions très humides. Cette caractéristique a été conçue pour aider à retirer l'humidité de l'air et améliorer l'efficacité du refroidissement.
- Le thermostat produit un déclic. Ce déclic est produit lors du démarrage et de l'arrêt du cycle du compresseur.
- Vous voyez de l'eau s'écouler de l'arrière de l'appareil. De l'eau peut être recueillie sur la plaque située à la base de l'appareil. Cette eau déborde et s'écoule depuis l'arrière de l'appareil.
- Vous entendez le ventilateur fonctionner lorsque le compresseur est silencieux. C'est une caractéristique de fonctionnement normale.

Résolution des problèmes

Il est possible que le climatiseur fonctionne anormalement lorsque :

Problème	Causes possibles	Ce qu'il faut faire
Le climatiseur ne démarre pas.	■ Le climatiseur est débranché.	• Assurez-vous que la fiche du climatiseur est complètement enfoncée dans la prise secteur.
	■ Le fusible a sauté/le disjoncteur s'est déclenché.	• Vérifier la boîte des fusibles/du disjoncteur de la maison et remplacez le fusible ou remettez en place le disjoncteur.
	■ Coupure de courant.	• En cas de coupure de courant, réglez le contrôle de mode sur Off. Lorsque le courant est rétabli, attendez 3 minutes avant de redémarrer le climatiseur afin d'empêcher tout déclenchement de la surcharge du compresseur.
Le climatiseur ne refroidit pas comme il devrait le faire.	■ La circulation de l'air est restreinte.	• Assurez-vous qu'il n'y a aucun rideau, abat-jour ou meuble bloquant l'avant du climatiseur.
	■ Il est possible que le thermostat ne soit pas réglé sur un chiffre suffisamment élevé.	• Tournez le bouton jusqu'à un chiffre plus élevé. Le réglage le plus élevé fourni un refroidissement maximal
	■ Le filtre à air est sale.	• Nettoyez le filtre au moins une fois toutes les deux semaines : Consultez la section sur l'entretien et les réparations.
	■ La pièce était peut-être très chaude.	• Lorsque le climatiseur est allumé pour la première fois, vous devez lui laisser le temps de refroidir la pièce.
	■ De l'air froid s'échappe.	• Vérifiez si les registres de la paroi du four sont ouverts et l'air froid s'en va.
	■ Les serpentins de refroidissement ont gelé.	• Consultez la section sur le givrage du climatiseur ci-dessous.
Le climatiseur se givre.	■ De la glace bloque le courant d'air et arrête le rafraîchissement de la pièce par le climatiseur.	• Réglez le contrôle de mode sur High F ou sur High Cool grâce au thermostat réglé sur 1 ou 2.

* Vous pouvez consulter le programme d'Energy Star en détail sur www.energystar.gov

